

IN SEARCH OF INCREDIBLE

ASUS PN64-E1 Series

QUICK START GUIDE

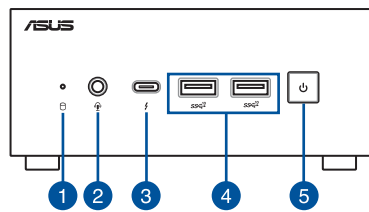
- | | |
|--|---|
| <p>Кратко упутство за брзо старт</p> <p>Stručná příručka</p> <p>Quick Start-vejledning</p> <p>Snelstartgids</p> <p>Lühijuhend</p> <p>Guide de démarrage rapide</p> <p>Pikakäymistysopas</p> <p>Schnellstarthilfe</p> <p>Οδηγός γρήγορης έναρξης</p> <p>Beüzemelési útmutató</p> <p>Guida Rapida</p> <p>Panduan Ringkas</p> <p>クイックスタートガイド</p> <p>Краткое руководство</p> | <p>빠른 시작 설명서</p> <p>Grotes darbo pradžia vadovas</p> <p>Isa pamiščba</p> <p>Hurtigtstartsvejledning</p> <p>Guia de consulta rápida</p> <p>Instrukcja szybkiej instalacji</p> <p>Краткое руководство</p> <p>Ghid de pomire rapidă</p> <p>Guia de inicio rápida</p> <p>Vodič za brzo korišćenje</p> <p>Stručný návod na spuštění</p> <p>Snabbstartsguide</p> <p>ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା</p> <p>Hızlı Başlatma Kılavuzu</p> <p>Hồ sơ dẫn khởi động nhanh</p> |
|--|---|



Features

外观介绍 / Características

Front view / 前视图 / Vista frontal



- Drive activity indicator**
This indicator lights up when your Mini PC is accessing the internal storage drive.

硬盘存取指示灯
这个指示灯亮起表示 Mini PC 内置存储设备正在存取数据中。

Indicador de Actividad de Unidad
Este indicador se ilumina cuando su Mini PC accede a las unidades de almacenamiento internas.
- Headphone/Headset/Microphone jack (optional)**
This port allows you to connect amplified speakers or headphones. You can also use this port to connect your headset or an external microphone.

耳机/头戴式耳机/麦克风输出接口 (选配)
这个接口用来连接音频输出信号至喇叭或耳机。您也可以用来连接外接麦克风或音频设备输出信号。

Conector de auriculares, auriculares con micrófono y micrófono (opcional)
Este puerto permite enchufar altavoces amplificados o auriculares. También puede utilizar este puerto para conectar auriculares con micrófono y un micrófono externo.
- Thunderbolt™ 4 port**
This Thunderbolt™ 4 port provides the following:
• Transfer rate of up to 40 Gbit/s for Thunderbolt™ 4 devices.
• DisplayPort 1.4 support (5120 x 2880 @60Hz).
• Backward compatible to USB 3.2.
• USB power delivery with a maximum of 5 V/3 A output.

Thunderbolt™ 4 接口
这个 Thunderbolt™ 4 接口提供以下功能：
• Thunderbolt™ 4 设备最高提供 40 Gbit/s 传输速率。
• 支持 DisplayPort 1.4 接口 (5120 x 2880 @60Hz)。
• 向下兼容 USB 3.2 接口。
• USB 快充提供最高 5V / 3A 电流输出。

Puerto Thunderbolt™ 4
Este puerto Thunderbolt™ 4 proporciona lo siguiente:
• Tasa de transferencia de hasta 40 Gbit/s para dispositivos Thunderbolt™ 4.
• Compatibilidad con DisplayPort 1.4 (5120 x 2880 a 60 Hz).
• Compatible con versiones anteriores de puerto USB 3.2.
• Suministro de energía por USB con una salida máxima de 5 V/3 A.
- USB 3.2 Gen 2 port**
The USB 3.2 Gen 2 (Universal Serial Bus) port provides a transfer rate up to 10 Gbit/s.

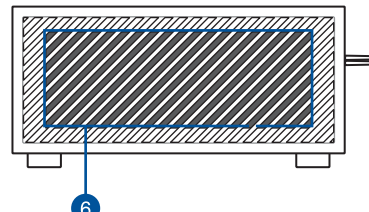
USB 3.2 Gen 2 接口
USB 3.2 Gen 2 (Universal Serial Bus) 接口提供高达 10 Gbit/s 传输速率。

Puerto USB 3.2 Gen 2
Este puerto USB 3.2 Gen 2 (Universal Serial Bus) ofrece una velocidad de transferencia hasta de 10 Gbit/s.
- Power button**
The power button allows you to turn the Mini PC on or off. You can use the power button to put your Mini PC to sleep mode or press it for four (4) seconds to force shutdown your Mini PC.

电源按钮
这个电源按钮可以将 Mini PC 电源开启或关闭。您也可以使用这个开关让 Mini PC 进入睡眠模式或按下约四秒钟来将 Mini PC 强制关闭。

Botón de alimentación
El botón de alimentación permite encender o apagar su Mini PC. Puede utilizar el botón de alimentación para activar el modo de suspensión de su Mini PC o presionarlo durante cuatro (4) segundos para forzar el apagado de su Mini PC.

Right view / 右视图 / Vista derecha



- Air vents (intake vent)**
The air vents allow cooler air to enter your Mini PC chassis.

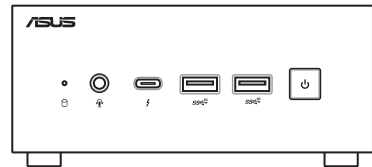
重要！ 请勿让纸张、书本、衣物、数据线或任何其他物品挡住任何散热孔，否则可能造成机器过热。

Aperturas de ventilación (entrada de ventilación)
Los conductos de ventilación de aire permiten que entre aire más frío en el chasis de su Mini PC.

重要！ Para que el equipo disipe la temperatura correctamente, asegúrese de que las aperturas de ventilación no se obstruculan.

Package contents

包装盒内容物 / Contenido del paquete



ASUS Mini PC PN Series / ASUS Mini PC PN 系列 / ASUS Mini PC PN Serie



AC power adapter* / 电源适配器* / Adaptador de alimentación de CA* Power cord* / 电源线* / Cable de alimentación*



Technical documents / 技术文件 / Documentación técnica

NOTE:

- Product and accessory images are for illustrative purposes only. The actual appearance and specifications may vary depending on the model.
- *The bundled power adapter may vary by model and territory.
- Some bundled accessories may vary by model. For details on these accessories, refer to their respective user manuals.
- The device illustration is for reference only. Actual product specifications may vary by model.
- If the device or its components fail or malfunction during normal and proper use within the warranty period, bring the warranty card to the ASUS Service Center for replacement of the defective components.

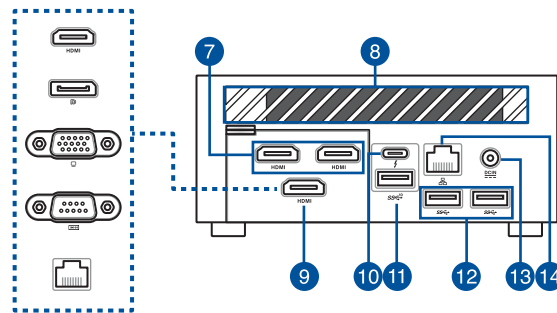
说明：

- 产品和配件图片仅供说明之用。实际外观和规格可能因型号而异。
- *包装盒内随附的电源适配器会因购买的型号与区域而异。
- 有些搭载的配件会依不同的型号而异，若要获得详细配件的信息，请参考各型号产品的用户手册。
- 图示仅供参考，实际产品规格可能因型号而异。
- 于保修期内，若本产品各项配件在正常使用状况下产生故障，请携带保修卡及故障的产品至华硕授权服务中心更换元件。

NOTAS:

- Las imágenes del producto y de los accesorios son solo para fines ilustrativos. La apariencia real y las especificaciones pueden variar en función del modelo.
- *El adaptador de alimentación integrado puede variar en función del territorio.
- Algunos accesorios integrados pueden variar según el modelo. Para obtener detalles acerca de estos accesorios, consulte los manuales del usuario respectivos.
- La ilustración del dispositivo solamente es de referencia. Las especificaciones reales del producto pueden variar en función del modelo.
- Si el dispositivo o sus componentes se averían o no funcionan mientras se usan normal y adecuadamente dentro del periodo de garantía, lleve la tarjeta de garantía al Centro de atención al cliente de ASUS para la sustitución de los componentes defectuosos.

Rear view / 后视图 / Vista posterior



- HDMI port**
The HDMI (High Definition Multimedia Interface) port supports a 4K device, such as an LCD TV or monitor, to allow viewing on a larger external display.

NOTE:
The left HDMI port supports CEC (Consumer Electronics Control). Connect any CEC compatible device that you want to control with a remote control to this port, and make sure that the device's HDMI-CEC is enabled.
When using only this port as a display output source, this port will support a resolution of up to 3840 x 2160 @60Hz. The resolution may also be affected by the cabling and output device.

HDMI 接口
HDMI (High Definition Multimedia Interface, 高分辨率多媒体接口) 接口可连接支持 4K 的显示设备享受更大的屏幕画面，例如液晶显示器或液晶电视等。

说明：
左侧 HDMI 接口支持 CEC (Consumer Electronics Control)。您可以通过此接口连接 CEC 兼容设备以使用遥控器操作，请确认设备的 HDMI-CEC 功能已开启。
当此接口只有作为显示输出来源时，其分辨率最高支持至 3840 x 2160 @60Hz。分辨率可能会因缆线及输出设备而受到影响。
- Thunderbolt™ 4 with Power Delivery input port**
This Thunderbolt™ 4 port provides the following:
• Transfer rate of up to 40 Gbit/s for Thunderbolt™ 4 devices.
• DisplayPort 1.4 support (5120 x 2880 @60Hz).
• Backward compatible to USB 3.2.
• USB power delivery with a maximum of 5 V / 3 A output.
• Support for power (DC) input when connected to an external device that is PD (Power Delivery) compliant with a 20 V / 5 A output.

CAUTION!
• DO NOT connect your Mini PC to a device that supports less than 20 V / 5 A PD when using the Thunderbolt™ 4 port as a power (DC) input port. Doing so may cause problems when powering on your Mini PC.
• Always disconnect the charging cable from the power (DC) input port before using the Thunderbolt™ 4 port for power input.
• Make sure to power off your device when switching between the Thunderbolt™ 4 and power input ports.
- Air vents (exhaust vent)**
The air vents allow your Mini PC chassis to expel hot air out.

重要！ 请勿让纸张、书本、衣物、传输线或任何其他物品挡住任何散热孔，否则可能造成机器过热。

Aperturas de ventilación (salidas de ventilación)
Los conductos de ventilación permiten al chasis Mini PC expulsar el aire caliente.

重要！ Para que el equipo disipe la temperatura correctamente, asegúrese de que las aperturas de ventilación no se obstruculan.

- Configurable port**
This port varies between models and consists of the following port options:
可配置接口
此接口类型视机型而定，并由以下接口组成：
Puerto configurable
Este puerto varía de un modelo a otro y está compuesto por las siguientes opciones:

HDMI port
The HDMI (High Definition Multimedia Interface) port supports an 8K device, such as an LCD TV or monitor, to allow viewing on a larger external display.

NOTE: When using only this port as a display output source, this port will support a resolution of up to 7680 x 4320 @30Hz. The resolution may also be affected by the cabling and output device.

HDMI 接口
HDMI (High-Definition Multimedia Interface, 高分辨率多媒体接口) 接口可连接支持 8K 的显示设备享受更大的屏幕画面，例如液晶显示器或液晶电视等。

说明： 当此接口只有作为显示输出来源时，其分辨率最高支持至 7680 x 4320 @30Hz。分辨率可能会因缆线及输出设备而受到影响。

Puerto HDMI
El puerto HDMI (High Definition Multimedia Interface, es decir, Interfaz multimedia de alta definición) admite dispositivos 8K, como por ejemplo un monitor de televisión LCD, con los que puede ver el contenido multimedia en una pantalla externa más grande.

NOTE: Cuando se utiliza solo este puerto como fuente de salida de pantalla, dicho puerto admitirá una resolución de hasta 7680 x 4320 a 30Hz. La resolución también puede verse afectada por el cableado y el dispositivo de salida.

DisplayPort
This port allows you to connect your Mini PC to an external display.

NOTE: When using only this port as a display output source, this port will support a resolution of up to 5120 x 2880 @60Hz. The resolution may also be affected by the cabling and output device.

DisplayPort 接口
这个接口用来将您的 Mini PC 传送高画质数码输出信号至显示设备。

说明： 当此接口只有作为显示输出来源时，其分辨率最高支持至 5120 x 2880 @60Hz。分辨率可能会因缆线及输出设备而受到影响。

DisplayPort
Este puerto permite conectar su Mini PC a una pantalla externa.

NOTE: Cuando se utiliza solo este puerto como fuente de salida de pantalla, dicho puerto admitirá una resolución de hasta 5120 x 2880 @60Hz. La resolución también puede verse afectada por el cableado y el dispositivo de salida.

- VGA port**
This port allows you to connect your Mini PC to an external display.

NOTE: When using only this port as a display output source, this port will support a resolution of up to 1920 x 1200 @60Hz. The resolution may also be affected by the cabling and output device.

VGA 接口
这个接口用来将您的 Mini PC 传送高画质数码输出信号至显示设备。

说明： 当此接口只有作为显示输出来源时，其分辨率最高支持至 1920 x 1200 @60Hz。分辨率可能会因缆线及输出设备而受到影响。

Puerto VGA
Este puerto permite conectar su Mini PC a una pantalla externa.

NOTA: Cuando se utiliza solo este puerto como fuente de salida de pantalla, dicho puerto admitirá una resolución de hasta 1920 x 1200 a 60Hz. La resolución también puede verse afectada por el cableado y el dispositivo de salida.
- Serial (COM) connector**
The 9-pin serial (COM) connector allows you to connect devices that have serial ports such as mouse, modem, or printers.

串口 (COM)
这个 9-pin 的 D-sub 串口支持串行接口之设备，例如鼠标、数据机、打印机等。

Conector serie (COM)
El conector serie de 9 contactos (COM) permite conectar dispositivos con puertos serie, como por ejemplo ratones, módems o impresoras.
- LAN port**
The 8-pin RJ-45 LAN port supports a standard Ethernet cable for 10/100/1000/2500Mbps connection to a local network.

网络接口
这个 8-pin 的 RJ-45 网络接口支持标准的以太网线，以 10 / 100 / 1000 / 2500 Mbps 连接至区域网络。

Puerto LAN
El puerto LAN RJ-45 de 8 contactos admite un cable Ethernet estándar para una conexión de 10, 100, 1000 o 2500 Mbps a una red local.

- Thunderbolt™ 4 with Power Delivery input port**
This Thunderbolt™ 4 port provides the following:
• Transfer rate of up to 40 Gbit/s for Thunderbolt™ 4 devices.
• DisplayPort 1.4 support (5120 x 2880 @60Hz).
• Backward compatible to USB 3.2.
• USB power delivery with a maximum of 5 V / 3 A output.
• Support for power (DC) input when connected to an external device that is PD (Power Delivery) compliant with a 20 V / 5 A output.

CAUTION!
• DO NOT connect your Mini PC to a device that supports less than 20 V / 5 A PD when using the Thunderbolt™ 4 port as a power (DC) input port. Doing so may cause problems when powering on your Mini PC.
• Always disconnect the charging cable from the power (DC) input port before using the Thunderbolt™ 4 port for power input.
• Make sure to power off your device when switching between the Thunderbolt™ 4 and power input ports.
- Thunderbolt™ 4 with power input port**
This Thunderbolt™ 4 port provides the following:
• Highest 40 Gbit/s transfer rate.
• Support DisplayPort 1.4 interface (5120 x 2880 @60Hz).
• Downward compatible USB 3.2.
• USB fast charge provides 5V / 3A current output.
• Support for power (DC) input when connected to a power (DC) input port device, provide power (DC) input.

警告！
• 为了避免您在启动 Mini PC 时发生问题，使用 Thunderbolt™ 4 接口作为电源 (DC) 输入接口时，请勿将 Mini PC 连接至低于 20V / 5A PD 的设备。
• 使用 Thunderbolt™ 4 接口作为电源 (DC) 输入接口，请确认已从电源输入接口移除缆线。
• 当 Thunderbolt™ 4 接口与电源输入接口之间切换时，请确认您的设备已关闭电源。

- Thunderbolt™ 4 with power input port**
This Thunderbolt™ 4 port provides the following:
• Transfer rate of up to 40 Gbit/s for Thunderbolt™ 4 devices.
• DisplayPort 1.4 support (5120 x 2880 @60Hz).
• Backward compatible to USB 3.2.
• USB power delivery with a maximum of 5 V / 3 A output.
• Support for power (DC) input when connected to a power (DC) input port device, provide power (DC) input.

警告！
• 为了避免您在启动 Mini PC 时发生问题，使用 Thunderbolt™ 4 接口作为电源 (DC) 输入接口时，请勿将 Mini PC 连接至低于 20V / 5A PD 的设备。
• 使用 Thunderbolt™ 4 接口作为电源 (DC) 输入接口，请确认已从电源输入接口移除缆线。
• 当 Thunderbolt™ 4 接口与电源输入接口之间切换时，请确认您的设备已关闭电源。
- Thunderbolt™ 4 with power input port**
This Thunderbolt™ 4 port provides the following:
• Transfer rate of up to 40 Gbit/s for Thunderbolt™ 4 devices.
• DisplayPort 1.4 support (5120 x 2880 @60Hz).
• Backward compatible to USB 3.2.
• USB power delivery with a maximum of 5 V / 3 A output.
• Support for power (DC) input when connected to a power (DC) input port device, provide power (DC) input.

警告！
• 为了避免您在启动 Mini PC 时发生问题，使用 Thunderbolt™ 4 接口作为电源 (DC) 输入接口时，请勿将 Mini PC 连接至低于 20V / 5A PD 的设备。
• 使用 Thunderbolt™ 4 接口作为电源 (DC) 输入接口，请确认已从电源输入接口移除缆线。
• 当 Thunderbolt™ 4 接口与电源输入接口之间切换时，请确认您的设备已关闭电源。

FCC COMPLIANCE INFORMATION

Per FCC Part 2 Section 2.1077

Responsible Party: ASUS Computer International
Address: 48720 Kato Rd, Fremont, CA 94538
Phone/Fax No: (510)739-3777/(510)608-4555

hereby declares that the product

Product Name: Desktop PC
Model Number: PN64-E1

compliance statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ver. 180620

- SSe¹⁰ USB 3.2 Gen 2 port**
The USB 3.2 Gen 2 (Universal Serial Bus) port provides a transfer rate up to 10 Gbit/s.

USB 3.2 Gen 2 接口
USB 3.2 Gen 2 (Universal Serial Bus) 接口提供高达 10 Gbit/s 传输速率。

Puerto USB 3.2 Gen 2
Este puerto USB 3.2 Gen 2 (Universal Serial Bus) ofrece una velocidad de transferencia hasta de 10 Gbit/s.
- SSe⁵ Puerto USB 3.2 Gen 1**
The USB 3.2 Gen 1 (Universal Serial Bus) port provides a transfer rate up to 5 Gbit/s.

USB 3.2 Gen 1 接口
USB 3.2 Gen 1 (Universal Serial Bus) 接口提供高达 5 Gbit/s 传输速率。

Puerto USB 3.2 Gen 1
Este puerto USB 3.2 Gen 1 (Universal Serial Bus) ofrece una velocidad de transferencia hasta de 5 Gbit/s.
- DCIN Power input**
The supplied power adapter converts AC power to DC power for use with this jack. Power supplied through this jack supplies power to the Mini PC. To prevent damage to the Mini PC, always use the supplied power adapter.

警告！ The power adapter may become warm to hot when in use. Do not cover the adapter and keep it away from your body.

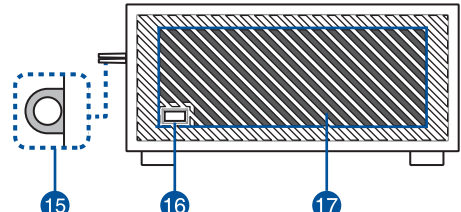
NOTE: Please refer to the following information on the power adapter:
120 W Power adapter: +20 Vdc ==6 A, 120 W
120 W Power adapter: +19 Vdc ==6.32 A, 120 W

- LAN port**
The 8-pin RJ-45 LAN port supports a standard Ethernet cable for 10/100/1000/2500Mbps connection to a local network.

网络接口
这个 8-pin 的 RJ-45 网络接口支持标准的以太网线，以 10 / 100 / 1000 / 2500 Mbps 连接至区域网络。

Puerto LAN
El puerto LAN RJ-45 de 8 contactos admite un cable Ethernet estándar para una conexión de 10, 100, 1000 o 2500 Mbps a una red local.

Left view / 左视图 / Vista izquierda



- Padlock ring**
This ring allows you to attach a standard padlock to prevent unauthorized disassembly of your Mini PC.

NOTE: The padlock is purchased separately.

挂锁环
此环可以让您连接标准挂锁，以防止未经授权拆卸 Mini PC。

说明： 挂锁为选配，请另行购买。
- Anillo para candado**
Este anillo le permite colocar un candado estándar para evitar el desmontaje no autorizado de su Mini PC.

NOTE: El candado se adquiere por separado.
- Kensington® security slot**
The Kensington® security slot allows you to secure your Mini PC using Kensington® security products.

Kensington® 标准防盗锁孔
Kensington® 防盗锁孔可连接防盗锁以防他人窃取您的 Mini PC。

Ranura de seguridad Kensington®
La ranura de seguridad Kensington® permite proteger su Mini PC utilizando productos de seguridad Kensington®.
- Air vents (intake vent)**
The air vents allow cooler air to enter your Mini PC chassis.

重要！ 请勿让纸张、书本、衣物、数据线或任何其他物品挡住任何散热孔，否则可能造成机器过热。

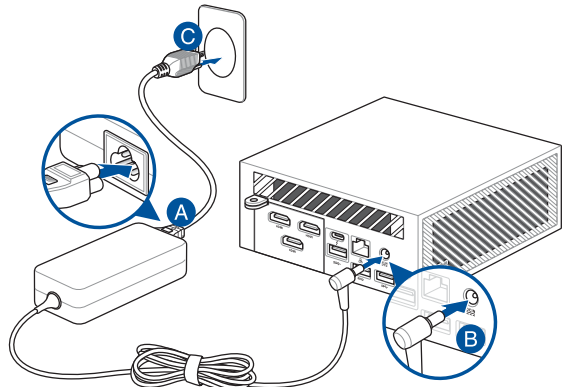
Aperturas de ventilación (entrada de ventilación)
Los conductos de ventilación de aire permiten que entre aire más frío en el chasis de su Mini PC.

重要！ Para que el equipo disipe la temperatura correctamente, asegúrese de que las aperturas de ventilación no se obstruculan.

Getting started

开始使用前 / Procedimientos iniciales

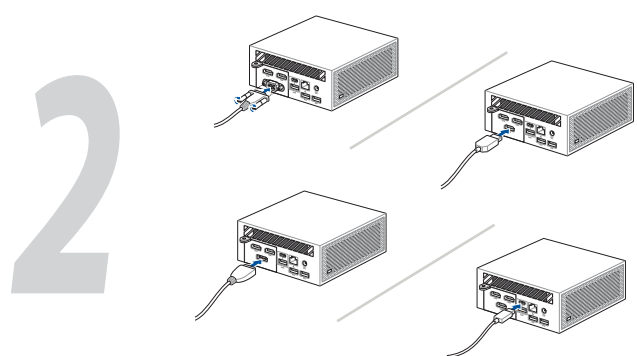
1



Connect the power adapter and cord

连接电源适配器与电源线

Conecte el adaptador de alimentación y el cable de alimentación



Connect a display panel to your Mini PC by connecting a display cable to the VGA, HDMI, DisplayPort, or Thunderbolt™ 4 with Power Delivery input port.

将显示设备的排线连接至 VGA 接口、HDMI 接口、DisplayPort 接口或 Thunderbolt™ 4 与电源两用接口以连接屏幕至您的 Mini PC。

Conectar un panel de visualización a su Mini PC mediante un cable de pantalla al puerto VGA, al puerto HDMI, a DisplayPort o Thunderbolt™ 4 con puerto de entrada de suministro de energía.

NOTE:

- Up to five display panels may be connected, depending on model and selected options*. However, only a maximum of four can be displayed simultaneously.
- Using one of the ports listed below as the only display output source will provide the following maximum resolution**:

- HDMI port**
Supports a resolution of up to 3840 x 2160 @60Hz.
- Thunderbolt™ 4 port**
Supports a resolution of up to 5120 x 2880 @60Hz.
- Configurable VGA port**
Supports a resolution of up to 1920 x 1200 @60Hz.
- Configurable HDMI port**
Supports a resolution of up to 7680 x 4320 @30Hz.
- Configurable DisplayPort port**
Supports a resolution of up to 5120 x 2880 @60Hz.

- * The ports may vary depending on model. Refer to the Features section for the location of the ports.
- ** The maximum resolution may be affected by the cabling and output device.

说明：

- 本机支持最多 5 个显示器，但最多仅 4 个显示器可以同时显示。
- 当下列接口只有作为显示输出来源时，其最高支持的分辨率请参考以下信息**：

- HDMI 接口**
分辨率最高支持至 3840 x 2160 @60Hz。
- Thunderbolt™ 4 接口**
分辨率最高支持至 5120 x 2880 @60Hz。
- 可配置 VGA 接口**
分辨率最高支持至 1920 x 1200 @60Hz。
- 可配置 HDMI 接口**
分辨率最高支持至 7680 x 4320 @30Hz。
- 可配置 DisplayPort 接口**
分辨率最高支持至 5120 x 2880 @60Hz。

- * 此接口规格固定，请参考外观介绍页中的接口位置与规格。
- ** 最高分辨率可能因线材与输出设备而受到影响。

NOTAS:

- Se pueden conectar hasta cinco paneles de visualización, en función del modelo y las opciones seleccionadas*. Sin embargo, solo se pueden mostrar cuatro simultáneamente como máximo.
- El uso de uno de los puertos enumerados a continuación como la única fuente de salida de pantalla proporcionará la siguiente resolución máxima**:

- Puerto HDMI**
Admite una resolución de hasta 3840 x 2160 @60Hz.
- Puerto Thunderbolt™ 4**
Admite una resolución de hasta 5120 x 2880 @60Hz.
- Puerto VGA configurable**
Admite una resolución de hasta 1920 x 1200 @60Hz.
- Puerto HDMI configurable**
Admite una resolución de hasta 7680 x 4320 @30Hz.
- DisplayPort configurable**
Admite una resolución de hasta 5120 x 2880 @60Hz.

- * Este puerto puede variar en función del modelo. Consulte las características de la sección para la localización de los puertos.
- ** La resolución máxima puede verse afectada por el cableado y el dispositivo de salida.

Upgrading your Mini PC

升级您的 Mini PC / Actualizar su Mini PC

IMPORTANT!

- It is recommended that you install or upgrade the memory modules, wireless card, and solid state drive (SSD), under professional supervision. Visit an ASUS service center for further assistance.
- Ensure that your hands are dry before proceeding with the rest of the installation process. Before installing any of the features in this guide, use a grounded wrist strap or touch a safely grounded object or metal object to avoid damaging them due to static electricity.

重要！

- 建议在专业人员的指导下安装或升级内存条、无线网卡与固态硬盘 (SSD)。请访问华硕授权之维修中心获得进一步的协助。
- 进行安装程序之前，请先确认保持手部的干燥。安装前，请先在手部套上接地腕带，或是触摸安全的接地物件或金属物件来避免因静电元件造成损害。

¡IMPORTANTE!

- Es recomendable instalar o actualizar los módulos de memoria, la tarjeta inalámbrica y la unidad de estado sólido (SSD) bajo la supervisión de un profesional. Visite un centro de servicio de ASUS para obtener más ayuda.
- Asegúrese de que tiene las manos secas antes de continuar con el resto del proceso de instalación. Antes de instalar cualquiera de las características de esta guía, utilice una correa para la muñeca conectada tierra o toque un objeto conectado a tierra de forma segura o un objeto metálico para evitar dañar dichos módulos debido a la electricidad estática.

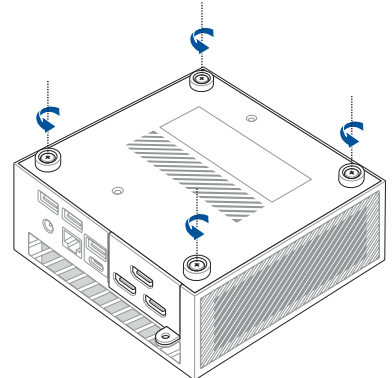
NOTE: The illustrations in this section are for reference only. The slots may vary depending on model.

说明：本章节的图标只能参考，插槽会因型号不同而异。

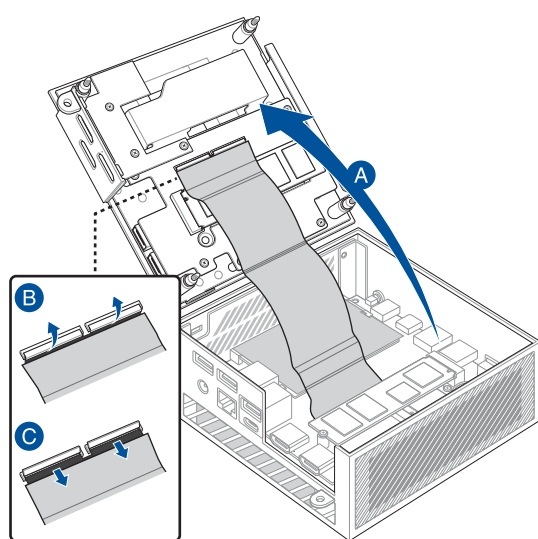
NOTA: Las ilustraciones de esta sección son solo de referencia. Las ranuras pueden variar en función del modelo.

Removing the bottom cover / 卸除底盖 / Quitar la tapa inferior

- Turn off your Mini PC then disconnect all cables and peripherals.
 - 关闭 Mini PC 电源，拔掉所有连接线与设备。
- Apague su Mini PC y, a continuación, desconecte todos los cables y periféricos.
- Place the Mini PC on a flat stable surface, with its top side facing down.
 - 将 Mini PC 放置在稳定且平坦的表面，并将机身顶部朝下放置。
- Coloque su Mini PC en una superficie plana y estable con la parte superior hacia abajo.
- Completely loosen the four (4) screws from the bottom cover.
 - 松开底盖上的四颗螺丝。
- Aloje completamente los cuatro (4) tornillos de la cubierta inferior.



- Slowly and with extreme care, lift the bottom cover in the direction shown in the illustration (A), then flip the connector flaps open (B) and remove the cable (C).
- 按照图示 (A) 所示方向缓慢提起底盖 (A)，然后翻开接口折板 (B) 并取下缆线 (C)。
- Lentamente y con sumo cuidado, levante la cubierta inferior en la dirección que se indica en la ilustración (A) y, a continuación, abra la tapa del conector (B) y retire el cable (C).



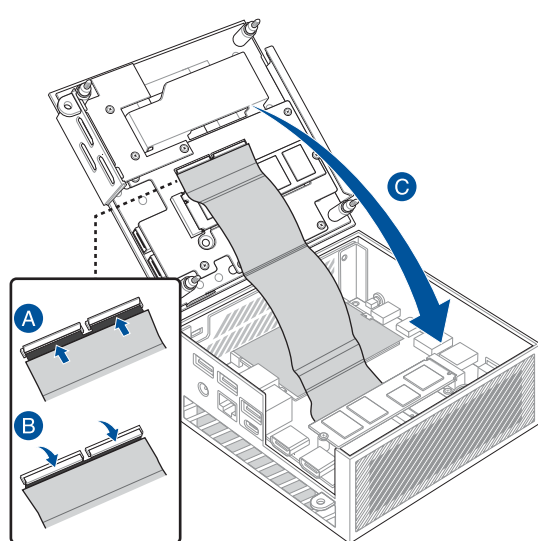
Replacing the bottom cover / 替换底盖 / Volver a colocar la tapa inferior

- Insert the cable into the connectors (A), then close the flaps to secure the cables (B). Close the bottom cover (C).
- 将缆线插入接口 (A)，并关闭折板以固定缆线 (B)，然后再将底盖装回 Mini PC (C)。
- Inserte el cable en los conectores (A) y, a continuación, luego cierre las solapas para asegurar los cables (B). Cierre la tapa inferior (C).

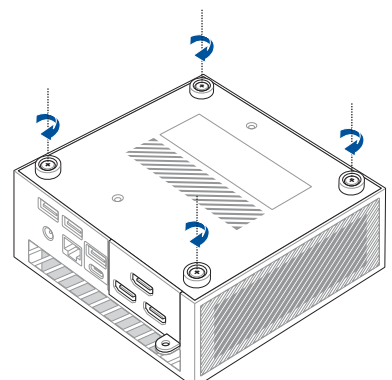
IMPORTANT! Make sure that the golden fingers on the cable are facing the connectors.

重要！请确认缆线上的金手指朝向连接器。

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que los conectores dorados del cable estén orientados hacia los conectores.



- Secure the bottom cover using the four (4) screws.
- 锁回底盖上的四颗螺丝。
- Asegure la cubierta inferior con los cuatro (4) tornillos.

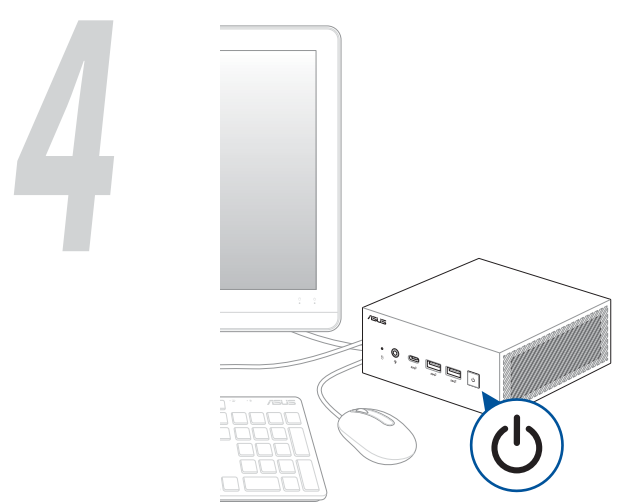


3

Connect the wired or wireless keyboard and mouse

连接有线或无线键盘与鼠标

Conectar el teclado y el ratón cableados o inalámbricos



Turn on your system

开启电脑

Encienda el sistema

Installing memory modules / 安装内存条 / Instalar módulos de memoria

Your Mini PC comes with two SO-DIMM memory slots that allow you to install two DDR5 SO-DIMMs. 您的 Mini PC 内置有二组 SO-DIMM 内存插槽，可以让您安装二条 DDR5 SO-DIMM 内存条。

Su Mini PC cuenta con dos ranuras de memoria SO-DIMM que permiten instalar dos SO-DIMM DDR5.

IMPORTANT! Refer to <http://www.asus.com> for the list of compatible DIMMs. You can only install DDR5 SO-DIMMs to the Mini PC's DIMM slots.

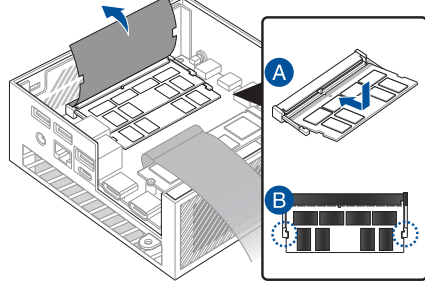
重要！ 请访问华硕网站 <https://w3.asus.com.cn> 以取得兼容内存列表的信息。Mini PC 的内存插槽只能安装 DDR5 SO-DIMM 内存条。

¡IMPORTANTE! Consulte el sitio Web <http://www.asus.com> para obtener la lista de módulos DIMM compatibles. Solamente puede instalar módulos SO-DIMM DDR5 en las ranuras DIMM de su Mini PC.

Align and insert the memory module into the slot (A) and press it down (B) until it is securely seated in place. Repeat the same steps to install the other memory module.

将内存条对准后插入插槽 (A)，然后将内存条压 (B) 直到其完全插入。重复相同的步骤来安装其他的内存条。

Alinee e inserite el módulo de memoria en la ranura (A) y presiónelo hacia abajo (B) hasta que quede asentado de forma segura su lugar. Repita lo mismo pasos para instalar el otro módulo de memoria.



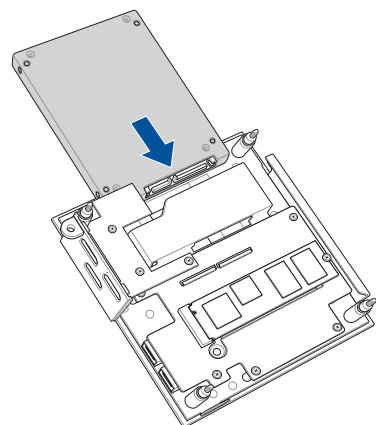
Installing 2.5" HDD or SSD / 安装 2.5 吋存储硬盘或 SSD 固态硬盘 / Instalar una unidad de disco duro o una unidad de estado sólido de 2.5"

- Prepare your 2.5" HDD or SSD, then align it with the storage bay on the bottom cover of your Mini PC.
 - 准备 2.5 吋存储硬盘或固态硬盘，然后将其与 Mini PC 底盖上的支架对齐。
- Prepare la unidad de disco duro o la unidad de estado sólido de 2.5" y, a continuación, alinéela con la bahía de almacenamiento situada en la tapa inferior de su Mini PC.
- Insert your HDD or SSD into the storage bay.
 - 将存储硬盘或固态硬盘插入支架。
- Inserte la unidad de disco duro o la unidad de estado sólido en la bahía de almacenamiento.

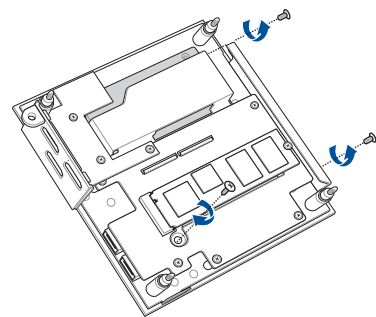
IMPORTANT! This device only supports 7mm 2.5" HDD or SSD.

重要！ 这个设备只支持 7mm 的 2.5 吋存储硬盘或固态硬盘。

¡IMPORTANTE! Este dispositivo solamente admite unidades de disco duro o unidades de estado sólido de 2.5" de 7 mm.



- Secure the HDD or SSD with three (3) screws.
 - 使用三颗螺丝以固定存储硬盘或固态硬盘。
- Fije la unidad de disco duro o la unidad de estado sólido con tres (3) tornillos.



Installing an M.2 SSD / 安装 M.2 SSD / Instalar la unidad de estado sólido M.2

Your Mini PC comes with two M.2 slots; one in the chassis and another on the bottom cover.

您的 Mini PC 拥有两个 M.2 插槽：一个在机箱中，另一个在底盖上。

Su Mini-PC cuenta con dos ranuras M.2; una en el chasis y otra en la cubierta inferior.

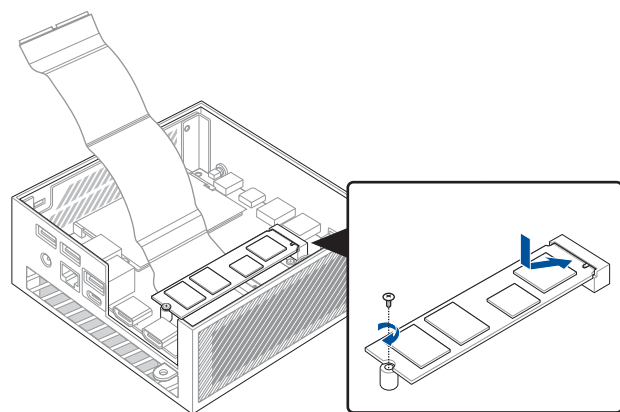
To install an M.2 into the chassis / 安装 M.2 至机箱 / Para instalar una M.2 en el chasis

- Align and insert the 2280 M.2 SSD into its slot inside the Mini PC.
 - 将 M.2 SSD 对准 Mini PC 内部的插槽并将其插入。
- Alinee e inserite la unidad de estado sólido M.2 2280 en su ranura dentro de su Mini PC.
- Gently push down the 2280 M.2 SSD on top of the screw hole and fasten it using one of the bundled 3mm round screws.
 - 将 2280 M.2 SSD 轻轻地向下推至螺丝孔顶部，然后使用随附的其一 3mm 圆形螺丝将其固定。
- Empuje suavemente la unidad de estado sólido M.2 2280 hacia abajo sobre la parte superior del orificio del tornillo y fíjela utilizando uno de los tornillos redondos de 3 mm incluidos.

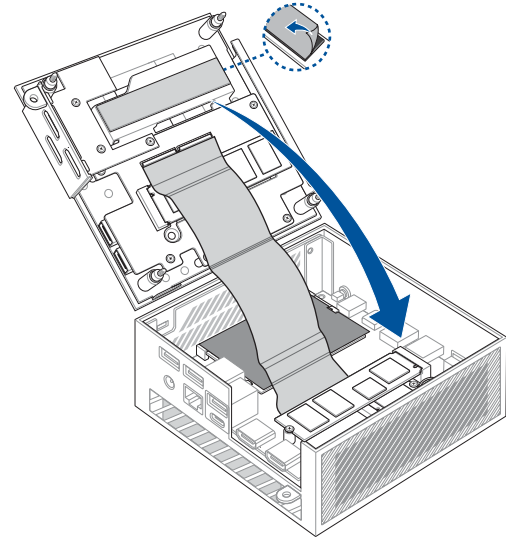
NOTE: If you wish to install a Gen 4 SSD, ensure to install it to the M.2 slot in the chassis.

说明：若要安装 Gen 4 SSD，请确认已将其安装至机箱的 M.2 插槽中。

NOTA: Si desea instalar una unidad de estado sólido Gen 4, asegúrese de instalarla en la ranura M.2 del chasis.



- Before replacing the bottom cover, ensure to remove the plastic film on the thermal pad.
 - 在恢复底盖前，请确认已移除散热垫上的塑料薄膜。
- Antes de volver a colocar la cubierta inferior, asegúrese de quitar la película de plástico de la plataforma térmica.



NOTE: The specifications for the thermal pad used in this Mini PC are as follows:
Thickness: 2.0mm
Size: 66mm x 20mm
Thermal conductivity: 1.2 W/mK
Hardness: < 50 Sc

说明：此 Mini PC 使用的导热垫规格如下：
厚度：2.0mm
尺寸：66mm x 20mm
导热系数：1.2 W/mK
硬度：< 50 Sc

NOTA: Las especificaciones de la almohadilla térmica utilizada en este Mini-PC son las siguientes:
Grosor: 2.0 mm
Tamaño: 66 mm x 20 mm
Conductividad térmica: 1,2 W/mK
Dureza: < 50 Sc

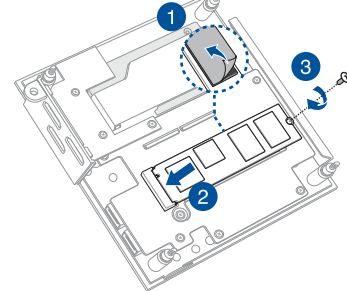
CAUTION! Heat dissipation performance may still vary even when you have replaced the thermal pad with one that meets the above specifications. To prevent possible damage to the M.2 SSD, you should have the thermal pad replaced by a service center near you.

警告！ 即便您将导热垫更换为符合上述规格的导热垫，散热性能仍可能有所不同。为防止可能损坏 M.2 SSD，您应该让附近的服务中心更换导热垫。

¡PRECAUCIÓN! El rendimiento de disipación de calor puede seguir variando incluso cuando haya reemplazado la almohadilla térmica por una que cumple con las especificaciones anteriores. Para evitar posibles daños a la unidad de estado sólido M.2, debe solicitar a un centro de servicio cercano que reemplace la almohadilla térmica.

To install an M.2 to the bottom cover / 安装 M.2 至底盖 / Para instalar una M.2 en la cubierta inferior

- Remove the plastic film from the thermal pad.
 - 移除散热垫上的塑料薄膜。
- Retire la película de plástico de la plataforma térmica.
- Align and insert the 2280 M.2 SSD into its slot on the bottom cover.
 - 将 2280 M.2 SSD 对准 Mini PC 内部的插槽并将其插入。
- Alinee e inserite la unidad de estado sólido M.2 2280 en su ranura en la cubierta inferior.
- Gently push down the 2280 M.2 SSD on top of the standoff and fasten it using a screw.
 - 将 2280 M.2 SSD 轻轻地向下推到支架顶部，并使用螺丝固定。
- Empuje suavemente la unidad de estado sólido M.2 2280 sobre la parte superior del orificio del tornillo y apriételo utilizando un tornillo incluido.



NOTE: For thermal pad specifications, refer to those listed in the To install an M.2 into the chassis section.

说明：有关导热垫规格，请参阅将 M.2 安装到机箱部分中列出的规格。

NOTA: Para conocer las especificaciones de la almohadilla térmica, consulte las que figuran en la sección Para instalar una M.2 en el chasis.

Installing the wireless card / 安装无线网卡 / Instalar la tarjeta inalámbrica

NOTE: Your Mini PC includes a M.2 slot for 2230 wireless and Bluetooth modules. Refer to <http://www.asus.com> for the list of compatible wireless and Bluetooth modules.

说明：您的 Mini PC 内置有 M.2 插槽用来安装 2230 无线网络与蓝牙接收器。请访问华硕网站 <https://w3.asus.com.cn> 以获得兼容的无线网络与蓝牙接收器设备列表。

NOTA: Su Mini PC incluye una ranura M.2 para adaptadores Bluetooth e inalámbricos 2230. Consulte el sitio <http://www.asus.com> para obtener la lista de adaptadores inalámbricos y Bluetooth compatibles.

- (optional) Remove the M.2 SSD if an M.2 SSD is installed. To remove the M.2 SSD, remove the screw from the standoff, then remove the M.2 SSD.
 - (选配) 请移除原先已安装的 M.2 SSD。欲移除 M.2 SSD，请先移除螺丝孔上的螺丝，再移除 M.2 SSD。
- (optional) Quite la unidad de estado sólido M.2 en caso de que esté instalada. Para quitar la unidad de estado sólido M.2, quite el tornillo del separador del mismo y, a continuación, quite dicha unidad.
- Align and insert the wireless card into its slot inside the Mini PC, then gently push down the wireless card on top of the standoff.
 - 将无线网卡对准并插入 Mini PC 内部的插槽，然后轻轻地压住无线网卡。
- Alinee e inserite la tarjeta inalámbrica en su ranura dentro de su Mini PC y, a continuación, empuje con cuidado hacia abajo dicha tarjeta desde la parte superior del separador.
- Fasten the wireless card using a screw.
 - 使用之前移除的支架螺丝将无线网卡锁紧固定。
- Fije la tarjeta inalámbrica con un tornillo.
- (optional) Connect the antennas to your wireless card.
 - (选配) 连接天线至您的无线网卡。
- (optional) Conecte las antenas a la tarjeta inalámbrica.
- (optional) Organize your antenna cables with the cable holder clips.
 - (选配) 使用缆线固定夹以整理天线。
- (opcional) Organice los cables de la antena con las abrazaderas para cables.

NOTE:

- Connecting antennas to your wireless card may strengthen the wireless signal.
- A soft clicking sound indicates that the antenna has been securely attached on the wireless card.

说明：

- 连接天线至您的无线网卡可加强无线信号。
- 听到轻响声表示天线已确实地连接至无线网卡。

NOTAS:

- La conexión de antenas a la tarjeta inalámbrica puede aumentar la intensidad de la señal inalámbrica.
- Un sonido de clic suave indica que la antena se ha fijado de forma segura en la tarjeta inalámbrica.

